

**Aalajangiineq:**

nalunaarutigineqarpoq Eqqartuussisoqarfimmit Sermersuumit ulloq 19. juni 2018

Eqqartuussiviup no.183/2018

Politiit nr. 55pm-10171-00042-17

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

cpr-nummer [...]

Suliap matuma sularineqarnerani eqqartuussisooqataasunik peqataasoqarpoq.

**Unnerluussut**

U Nuup Eqqartuussiviata eqqartuussutaatigut 11. marts 2009-meersukkut eqqartuunneqarpoq qallunaat napparsimmavissuanni sivisussusiligaanngitsumik katsorsarneqartussanngorlugu imaluunniit tassanga nakkutigisassanngortinneqarlugu kiisalu angerlartitaanermini Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutigineqartussanngorlugu, piumasaqaatigalugu tarnikkut katsorsartissasoq, najugaqarneq suliffeqarnerlu pillugit aalajangersaasoqassasoq, aanngajaarniutunik atornerluinermut katsorsartissasoq kiisalu isertitanik aningaasaanillu atuinermik killilersortissasoq, Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup erseqqinnerusumik aalajangersaanera malillugu.

**Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataasut piumasaqaateqarput pineqaatissiissut allanngortinneqarani atuutiinnassasoq.

U piumasaqaateqarpoq pineqaatissiissut atorunnaarsinneqassasoq. Taamaattoqarsinnaanngippat atuutsiinnarneqassasoq najugaqarneq suliffeqarnerlu pillugit piumasaqaat atorunnaarsinneqarluni kiisalu aningaasaqarniarnikkut killilersuineq pillugu piumasaqaat atorunnaarsinneqassasoq.

**Suliami paasissutissat****Nassuiaatit**

Suliaq sularineqartillugu eqqartuussaq U nassuiaateqarpoq. Nassuiaataa tamakkiisoq eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi 19. juni 2018-imeersumi issuarneqarpoq.

**Uppernarsaatit**

Nuummi Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup oqaaseqaataaniit 13. februar 2018-imeersumi una eqqartuussisunut saqqummiunneqarpoq:

*”U 58-inik ukiulik tarnimigut napparsimasuuvoq. Namminerisaminik inimini najugaqarpoq.*

*Adressia 5: [...], 3905 Nuussuaq.*

*KiF-imukartarnissalli ukiorli tamatigut malinneqartanngillat.*

*Tamatuma saniatigut nalunaarutigineqarpoq ullut 14-ikkuutaartumik*

*kapitikkiartortanngitsoq, 2017-imilu septembarimili taamaassimasoq. Isumaqatigiissut*

*malissinnaasimanngilaa, tassa immikkoortortaqarfik A1-imut takkuttarsimanngilaa.*

*Angerlarsimaffianukartortaraluarpoq, kisianni matu ammartanngilaa.*

*Taamaattumik politiinut sassartitsissut 13.09.2017 nassiunneqarpoq.*

2018-ip januaarip aallartinnerani angerlarsimaffianut pulaarneqarneranut atatillugu U ilisimatitsivoq nissumi illuatungaa ajornartorsiutigalugu taamaattumillu angerlarsimangaatsiartarluni. Pulaartoqarnerani isumaqatigiissutigineqarpoq U Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmukartassasoq qaammammut ataasiarluni, ilaatigut nakkutigineqarniassammat iliuusissatullu pilersaarussiaq taassumunnga tunngasoq misissoqqinneqassammat.

U inunnik peqateqarnerup tungaatigut ajunngitsumik ingerlavoq aamma oqaatigineqassaaq U nakkutigisaanermi nalaa tamaat assingusumik pinerloqqinnikuunngitsaq. Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup taassumunnga eqqartuussummik atuutsiinnartitsinissamut innersuussuteqarneranut pissutaasoq tassaavoq taassuma ilaannikkooriarluni nakorsaaitunngitsoortarnera, tamatuma saniatigut U inuiaqatiinni inuttut ajunngitsumik ingerlasinnaavoq.”

Nuummi Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup oqaaseqaataaniit 1. februar 2018-imeersumiit saqqummiunneqarpoq:

”U-p sulisinnaajunnaarnersiutini nammineerluni aquppai. Suut tamaasa isumagisarpai, taamaattuaannarnikuuvorlu. Pinerluttunik Isumaginnittoqarfik U-p aningaasatigut atugaanut akuunngilaq.

U-p Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmukartarnera qaamaatit kingulliit ingerlanerini akuttoqaraluttuinnarpoq. Allakkatigut aggersarneqaraluarluni takkuttanngilaq.

Taamaattumik Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmiit taakunngartoqartarpoq, aamma takkuffissanut tunngatillugu isumaqatigiissusioqatigineqartarpoq. Taamaakkaluartoq U piffissaq isumaqatigiissutigineqartoq nalliikkaangat takkuttanngilaq. Qaammatini kingullerni maluginiarneqarpoq inunnit assigiinngitsunit pulaarteqakkajuttarpoq.

Takuneqarsinnaavoq inuit ikiaroornartunik atuisuusut pulaartiginerusarai.

U ukiuni arlalinni pinerluuteqarnikuunngilaq. Tamakku pillugit ilisimasaqartoqanngilaq tusagaqartoqarnikuunanilu.

U-mut eqqartuussuteqartoqarneranut atatillugu piumasqaatit aalajangerneqarpoq Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup aalajangersagai naalallugillu malissagai. –Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup najugaqarneq suliffeqarnerlu pillugit aalajangersagaanik malinneqqunearluni.

Innersuussutigineqarpoq piumasqaatit taakku unitsinneqassasut.

Paasissutissat tamakku aallaavigalugit innersuussutigineqarpoq U-p Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutigisaanera ingerlaannassasoq, sulimi ikiaroorniutinik atornerluinerminut atatillugu siunnersorneqarnissani pisariaqartippaa.”

Dronning Ingridip Napparsimmavissuani Tarniluttunut Immikkoortortaqarfimmi nakorsap immikkut ilisimasallip [...] -ip oqaaseqaataa 16. januar 2018-imeersoq saqqummiunneqarpoq. Inerniliinermiit ersersinneqarpoq:

”U (U) paranoid skizofrenepoq. Tarnikkut peqqissusaa ukiuni kingullerni pingasuni pitsanngoriarsimavoq sianiutigissaatittortinneqarneranik allannguinerup kingorna. Taamaakkaluartoq U ilaannikkut suli tarnimigut peruluttarpoq aamma ilaannikkut nakorsaaitornera aalaakkaasumik ingerlasanngilaq. Tamanna pissutigalugu U-p tarnimigut peqqissusaa annertuumik ajorseriartarpoq, ilaannikkullu kamaqqajaalersarpoq imminornissamillu eqqarsaasersulertarluni. Qaammatit marluk matuma siornatigut ataatsimiinnermi U-p katsorsagassanngortinneqarluni eqqartuussaasimaneranik eqqaasinnissaa pisariaqarsimavoq, nakorsaaitornera ingerlatsiinnarniarlugu. U katsorsartikkunnaassaguni ilimartarujussuuvooq tarnikkut perulunnermut ersiutaasut ajorseriarujussuassasut, pinerloqqissinnaaneranut annertusaataasumik. Tamanna toqqammavigalugu innersuussutigineqarpoq pineqaatissiissut inatsisitigut isumannaatsuussuseq eqqarsaatigalugu atuutsiinnarneqassasoq. Erseqqissarneqassaaq siuariaateqartoqarsimasooq aamma pinerluttunik isumaginnittoqarfik suleqatigalugu U-mik

*katsorsaanerup ingerlalluarnernissaa sulissutigineqaannassaaq, taamaalilluni pineqaatissiisutip siunissami atorunnaarsinneqarnissaa innersuussutigineqarsinnaaniassammat.”*

## **Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu**

Suliami pineqarpoq U paranoid skizofrenimik nappaatilik, 2009-milu katsorsagassangortinneqarluni eqqartuunneqarsimasoq. Eqqartuussisut isummerfigissavaat katsorsagassangortitsilluni eqqartuussut atuutiinnassanersoq, allanngortinneqassanersoq imaluunniit atuukkunnaarsinneqassanersoq.

Suliami oqaaseqaatit toqqammavigalugit eqqartuussisut tunngaviutippaat pineqaatissiisut maannakkut atuuttoq atuutsiinnarneqassasoq. Taamaattorli ima allannguuserlugu, pinerluttunik isumaginnittoqarfiup isertitanik aningaasaatinillu atuisinnaanerup killilersuiffigineqarnissaa pillugu aalajangersagaanik malinninnissaq atuukkunnaarsinneqarluni.

Eqqartuussisut pingaartippaat Droning Ingridip Napparsimmavissuani Tarniluttunut Immikkoortortaqarfimmiit oqaaseqaat, allaaserineqarluni U peqqissartortoq, kisianni peqqissusaa suli pitsaasutut oqaatigineqarsinnaanngitsoq.

Allaaserineqarportaaq U-p nakorsaatornermi eqquutsitinnissaa ilaannikkut ajornartorsiutigisaraa, taamaattumillu tarnikkut peqqissusaa ajornerulersartoq.

Aamma inerniliinerannit ersersinneqarpoq pinerluttunik isumaginnittoqarfik suleqatigalugu U-p katsorsartinneranik pitsangorsaamissaq kissaatigineqartoq, taamaalilluni pineqaatissiisut siunissami atorunnaarsinneqarsinnaaniassammat, maannakkulli taamaaliornissaq inatsisitigut isumannaatsuunissaq pissutigalugu innersuussutigineqarsinnaanngitsoq.

Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup U ulluinnarni qaninnerpaamik suleqatigisarpaa taakkualu oqaaseqaataannit ilaatigut ersersinneqarpoq U inuiaqatigiinni ajunngitsumik ingerlasinnaasooq, kisianni ilaannikkut nakorsaatornanngitsoq.

U paranoid skizofrenimik nappaatilik paasineqarnikuuvoq eqqartuussinermilu uppernarsarneqarpoq U akulikitsumik nakorsaatornanngitsoq, nakorsaat taanna taassuma tarnikkut peqqissusaanut pingaaruteqarpoq, nakorsaatorunimi tarnikkut perulussanngilaq nipinillu tusaasuusisassanani. DIH-imiit Pinerluttunillu Isumaginnittoqarfimiit oqaaseqaatinit ersersinneqarpoq U nakorsaatortarunnaarusuttoq, taamaattumillu eqqartuussisut isumaqarput katsorsagassangortitsilluni eqqartuussutip atuutsiinnarneqarnissaa suli pisariaqartuusoq.

U eqqartuussisunut nassuiaavoq aningaasaqarniarnini nammineq aquttuaannarnikuullugu, tamannalu Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup oqaaseqaataannit uppernarsarneqarpoq, allammata: ”U-p sulisinnaajunnaarnersiutini nammineerluni aquppai. Suut tamaasa isumagisarpai, taamaattuaannarnikuuvorlu. Pinerluttunik Isumaginnittoqarfik U-p aningaasatigut atugaanut akuunnigilaq ”

Taamaattumik eqqartuussisut aningaasatigut killilersuutinut tunngatillugu peqqussut atuukkunnaarsippaat, taamaattumik aalajangerneqarpoq

## **Taamaattumik aalajangerneqarpoq:**

Nuup Eqqartuussiviata eqqartuussutaa 11. marts 2009-meersooq, Nunattalu Eqqartuussisuuneqarfianit 15. januar 2016-imi aalajangersarneqartoq, Eqqartuussisoqarfiup Sermersuup atuutsiinnarpaa makkuninnga peqqussutitalerlugu.

- Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup erseqqinnerusumik aalajangersagai naapertorlugit nakkutigisaanerup nalaani tarnikkut katsorsartissalluni.
- Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup najugaqarnermut suliffeqarnermullu tunngatillugu aalajangersagaanik malinneqqusaalluni.
- Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup erseqqinnerusumik aalajangersagai naapertorlugit ikiarooriniutinik atupilunnermut nakorsanit akuerisaasumik katsorsartissalluni.
- Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup aningaasaatit killilersorneqarnissaat pillugu malinninnissamik aalajangersagaa atuukkunnaarsinneqarpoq.

Suliamut aningaasartuutit naalagaaffiup karsiata akilissavai eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugu.

Eqqartuussineq naammassivoq nal. 10.36

\*\*\*

### **Beslutning:**

afsagt af Sermersooq Kredsret den 19. juni 2018

Rettens nr. 183/2018

Politiets nr. 55pm-10171-00042-17

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

### **Tiltalen**

T er ved Nuuk Kredsret dom af 11. marts 2009, idømt tidsubestemt behandling i dansk psykiatrisk hospital eller under tilsyn deraf samt under udskrivning under tilsyn af Kriminalforsorgen, der havde pålæg om psykiatrisk behandling, bestemmelser omkring ophold og arbejde, afvænningsbehandling mod misbrug af rusmidler, samt indskrænkning i rådigheden over indtægt og formue, alle sammen efter Kriminalforsorgens nærmere bestemmelser.

### **Påstande**

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om at foranstaltningen opretholdes uændret.

T har fremsat påstand om at foranstaltningen ophæves. Subsidiært, at den opretholdes med ophævelse af pålæg omkring ophold og arbejde, samt ophævelse af pålæg om indskrænkning af økonomi.

## Sagens oplysninger

### Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaring af domfældte T, hans forklaring er gengivet i sin helhed i retsbogen af 19. juni 2018.

### Dokumenter

Der blev i retten fremlagt følgende fra erklæring af den 13. februar 2018 fra Kriminalforsorgen i Nuuk:

*"T på 58 år er en psykisk syg person. Han bor i egen lejlighed. Adresse: [...], 3905 Nuussuaq. Siden vinteren trådte til har fremmøderne ved KiF ikke altid blevet overholdet. Desuden er det blevet meddelt, at han ikke er dukket op til sine indsprøjtninger hver 14. dag, og således har det været siden september 2017. Han har ikke kunnet overholde aftalen, dvs. han er ikke mødt på op afdeling A1. Man har ellers været ude ved hans hjem, men han har ikke åbnet døren. Derfor har man sendt fremstilling til politiet den 13.09.2017. I forbindelse med hjemmebesøg i starten af januar 2018 oplyser T at, han har problemer med sit ene ben hvor han til tider har ondt i den og derfor bliver en del i sit hjem. Under besøget aftales der, at T skal møde op hos Kriminalforsorgen 1 gang om måneden, dels for at udføre tilsyn og revidering af hans handleplan. T klarer sig godt socialt og det skal bemærkes at, T ikke har begået lignende kriminalitet i alt den tid han har været under tilsyn. Grunden til kriminalforsorgen anbefaler opretholdelse af hans nuværende dom er, han til tider svigter sin medicin ellers kan T klare sig socialt ude i samfundet."*

Der blev fremlagt følgende fra erklæring af den 1. februar 2018, fra Kriminalforsorgen i Nuuk:

*"T styrer selv sin førtidspension. Han sørger for det hele, og det har han altid gjort. Kriminalforsorgen er ikke blandet ind i Ts pengesager. I løbet af de seneste måneder møder T sjældnere op hos Kriminalforsorgen. Han kommer ikke skønt man indkalder ham skriftligt. Derfor er man begyndt at komme ud til ham fra Kriminalforsorgen, og man laver aftaler med hensyn til mødetidspunkter med ham. Alligevel kommer T ikke til aftalte tider. Man har bemærket i løbet af de sidste måneder, at han har ofte haft besøg af forskellige mennesker. Det kan ses, at det mest har været folk, der er brugere af narkotika. T har ikke begået kriminelle handlinger i flere år. Man har ikke kendskab til disse ej heller hørt noget om det. I forbindelse med Ts dom blev det bestemt som krav, at han skal indordne sig og følge Kriminalforsorgens bestemmelser. -Pålæg om at overholde Kriminalforsorgens bestemmelser med hensyn til ophold og arbejde. Det indstilles, at disse krav indstilles til ophør. Ud fra disse oplysninger indstilles det, at tilsyn med T fra Kriminalforsorgen fortsætter, da han stadigvæk har behov for rådgivning med hensyn til formindskelse af hans narkotikamisbrug."*

Der blev fremlagt en erklæring af den 16. januar 2018, af Dronning Ingrid's Hospital, Psykiatrisk Område speciallæge i psykiatri [...]. Af konklusionen fremgår det:

*”T ([...]) har paranoid skizofreni. Der har været en bedring i hans psykiske tilstand gennem de sidste 3 år efter omlægning af den antipsykotisk virkende behandling. Trods dette kan T fortsat i perioder være psykotisk og der har fortsat været et ustabil medicinindtag i perioder. Dette forværre Ts psykiske tilstand betydeligt, og han kan i perioder være vredladet og få selvmordstanker. For 2 måneder siden var det ved et møde nødvendigt at minde om behandlingsdommen for at fastholde T i den medicinske behandling. Skulle T stoppe med behandlingen vil de psykotiske symptomer med stor sandsynlighed forværres betydeligt, hvilket øge risikoen for ny kriminalitet. På den baggrund anbefales foranstaltningen opretholdt af hensyn til retssikkerheden. Det skal betones, at der er sket en fremgang og man vil samarbejde med kriminalforsorgen arbejder videre på at styrke behandlingsalliancen med T så man på sigt kan anbefale foranstaltningen ophævet.”*

## **Retten's begrundelse og afgørelse**

Sagen omhandler T, som lider af paranoid skizofreni og som i 2009 er blevet idømt en behandlingsdom. Retten skal tage stilling til om behandlingsdommen skal opretholdes, ændres eller ophæves.

På baggrund af de fremlagte udtalelser i sagen, lægger retten til grund at den nuværende foranstaltning skal opretholdes. Dog med den ændring at pålægget om at rette sig efter kriminalforsorgens bestemmelser omkring indskrænkninger i rådigheden over indtægt og formue ophæves.

Retten har lagt vægt på udtalelsen fra Dronning Ingrid's Hospital Psykiatrisk område, hvor det beskrives at Ts tilstand er i bedring, men at den stadig ikke kan beskrives som god.

Det beskrives også at T til tider har problemer med at overholde sit medicinindtag, som gør at hans psykiske tilstand forværres.

Endvidere fremgår det af deres konklusion at de i samarbejde med kriminalforsorgen ønsker at styrke behandlingen med T, så man på sigt kan ophæve foranstaltningen, men at de ikke på nuværende tidspunkt ud fra et retssikkerhedsmæssigt synspunkt, kan anbefale at man gør dette.

I hverdagen er det kriminalforsorgen som har det tætteste samarbejde med T, og af deres udtalelse fremgår det blandt andet at T kan klare sig godt socialt i samfundet, men at han til tider svigter sin medicin.

T er diagnosticeret som paranoid skizofren, og det er i retten blevet dokumenteret at T ofte ikke tager sin medicin, en medicin som er afgørende for hans psykiske tilstand, så han ikke bliver psykotisk og eksempelvis hører stemmer. Af udtalelserne fra både DIH og Kriminalforsorgen, fremgår det at T gerne vil stoppe med at tage sin medicin, og retten finder derfor at det stadig er nødvendigt at opretholde behandlingsdommen.

T forklarede i retten at han altid selv har styret sin økonomi, og dette blev bekræftet af udtalelsen fra kriminalforsorgen hvor de skriver: *”T styrer selv sin førtidspension. Han sørger for det hele, og det har han altid gjort. Kriminalforsorgen er ikke blandet ind i Ts pengesager.”*

Hvorfor retten ophæver pålægget omkring økonomiske indskrænkninger, hvorfor bestemmes

**Thi bestemmes:**

Sermersooq Kredsret opretholder Nuuk kredsrets dom af den 11. marts 2009, stadfæstet af Grønlands Landsret den 15. januar 2016 med følgende pålæg.

- Pålæg om at underkaste sig psykiatrisk behandling efter kriminalforsorgens nærmere bestemmelse.
- Pålæg om at overholde Kriminalforsorgens bestemmelser med hensyn til ophold og arbejde.
- Pålæg om at underkaste sig en lægelig godkendt afvænningsbehandling mod misbrug af rusmidler efter kriminalforsorgens nærmere bestemmelser.
- Pålægget om at rette sig efter kriminalforsorgens bestemmelser omkring indskrænkninger i rådigheden over indtægt og formue ophæves.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Hævet kl. 10.36

Pia Hjort Andersen  
Eqqartuussisunngorniartoq/Kredsdommerkandidat